نمره ۲۶۶ ایکینجی دوره

۱شنبه ۱۳ مرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار			
آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلیق	۶۵	»
۳	»	۳۵	»
۱	»	۱۳	»

آذربایجان

مدیر:
اسماعیل شمس
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین اورگانیدر

مشروطیت بایرامی

دوشنبه گونی مرداد آیی‌نین ۱۴ ون دورده‌ی خلقیمیزین ان شرفلی و مقدس تاریخی بیر گونی یعنی مشروطیت جشنی ایله مصادف اولور.

مطلق استبداد حکومتینین علیهینه عصیان ائده‌ن خلقیمیز بو گون اوز مبارزه‌لریندن نتیجه آلیب و مشروطیتی بوتون ایران اوزه‌رینده حرکته گتیردیلر.

تاریخلر بویی شانلی آزادلیق نهضتلرینین پیشواسی اولان خلقیمیز مشروطیت یولوندا مینلرجه قربانلیقلار وئردیکدن سونرا نهایت بو قربانلیقلارین قانی بهاسینا تمام اولموش مشروطیتی بوتون ایرانده برقرار ائتدیسه، لکن خائنانه سیاستلرین نتیجه‌سینده مشروطیت قانونلی رضاخان حکومتی‌نین ایش باشینا گلمگی ایله ۲۰ ایلدن آرتیق بیر مدت تعطیل اولوندی.

ایران خلقینین حقوقی رضاخانین دیکتاتورلیغی نتیجه‌سینده پوزولوب، اونون آرادان گئدیب حقیقی مشروطیت قانونی حیاته کئچمگه امکان تاپا بیلمه‌دی.

مشروطیت قانونلارینین آدینا سوء استفاده ائده‌نلر حکومت ایشلرینین باشیندا اوتوروب ۱۵ میلیون ایران خلقلرینین مقدراتینی اوزلرینه اویونجاق قرار وئردیلر.

ایران ملتی اوزون مدتلر مدنیت قافله‌سیندن گئری قالیب سیاسی، اجتماعی رشد و تکاملدن محروم اولدی. رضاخان حکومتینین مدهشه خوانلاری اوز جنایتلرینین اوستونه پرده چکمکدن اوتری اونون استبداد و قولدورلوق اساسی اوزرینده قورولموش حکومتینی ایران ملتلرینه تحمیل ائتمگه و زور ایله اونون اساسلارینی محکملشدیرمگه چالیشدیلار بئله‌لیکله مشروطیت انقلابینین گوزه‌ل میوه‌لری خائنلرین جنایتلری نتیجه‌سینده آرادان گئدیب خلقیمیز بو قانلی مبارزه‌لردن لازملی نتیجه الده ائده بیلمه‌دی.

لکن تاریخ اوز سیرینه ادامه وئرمکده ایدی، نتیجه‌ده رضاخان حکومتی تاریخی حادثه‌لر نتیجه‌سینده آرادان گئتمگه محکوم اولاراق ۲۰ ایل دوام ائده‌ن بویوک بیر فاجعه‌یه خاتمه وئریلدی.

آذربایجان خلقی تاریخ بویو ایراندا عمله گلن بوتون آزادلیق حرکاتیندا همیشه قاباقجیل اولوب، باشقا ایران خلقلرینه سرمشق اولماق افتخارینی داشیییر.

ایندی خلقیمیز افتخار ائدیر که، نئچه ایللر اول اوز جوانلارینین قانی بهاسینا الده ائدیلن مشروطیت قانونینی آرادان آپاریب، بو خلقین زحمتینی بوشا چیخارماق ایسته‌ین خائنلر بیرینجی دفعه ینه آذربایجان خلقینین قهرمانلیقی ایله کسیلیب، خلقیمیز یئنی‌دن اوز آزادلیغینی الده ائتمکله برابر باشقا ایران خلقلرینین ده آزادلیغینی تامین ائتمیش اولدی.

بو ایل ایران خلقلری مشروطیت بایرامینی کئچمیش ایللر کیمی ظاهری تشریفاتی یوخ بلکه بویوک سئوینج و صمیم قلب ایله قارشیلاییب دوغروجا بایرام دوتماغا موفق اولور. بودا دیمک اولار که آنجاق آذربایجان خلقینین ایکینجی دفعه ایران آزادلیغی یولوندا فداکارلیغی نتیجه‌سینده عمله گلمشدر.

ایندی ایران خلقلری گورور که بو مقدس بایرام آذربایجان خلقینین قهرمانلیغی اثرینده حقیقی بیر بایرام کیمی دوتولور.

بیز بو بویوک آزادلیق بایرامینی بوتون ایران خلقلرینه خصوصا ایران آزادلیغینی هر زمان اوز فداکارلیغی ایله تامین ائده‌ن قهرمان آذربایجان خلقینه تبریک دئیه‌ریک.

داخله خبرلری

زنجاندان گلن مکتوب

۱ ـ دوشنبه گونی مردادین ۷ سینده مختلف طبقه‌لردن دعوت اولونان بیر مجلسده رسمی صورتده زنجان دموکرات فرقه‌سینین ولایتی قومیته‌سی ترتیبینه تشکیل ائدیلمیش قرائت خانه . سردار ملی ستارخان آدیله . افتتاح اولوندی . فرقه مسئولی و آقای موقر جهانشاهلو بو قرائت خانه‌نین اهمیتینه دائر مفصل صحبت ائتدیلر. بو قرائتخانه‌ده مختلف روسی، فارسی و آذربایجانجا کتابلار و مطبوعه روزنامه‌لر واردر.

۲ ـ زنجان شهرداره‌سی قرار آلمیشدر که، شهرده خلق ایچون بیر سینما تاسیس ائتسین. بونون ایچون کافی اعتبارلا بیر نفر مامور تهراندا امرلر اولونمیشدر، تا متخصص و دستگاهلاری خرید ائتسین.

§§§

۳ ـ سه‌شنبه گونی مرداد آیینین ۸ نده زنجان ارانی مدرسه‌سی سالونوندا آذربایجان اونیورسیته‌سی

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

فرقه خبرلری

تبریز شهر قومیته‌سی حوزه‌لرینین عمومی اجلاسلاریندا آلتی آی مدتینده حوزه قومیته‌لرینده گورولن ایشلر حقینده گزارشلر..

۸ نجی حوزه‌ده

پنجشنبه گونی مرداد آیینین ۱۰ ندا آخشام ساعت ۹ دا ۸ نجی حوزه‌نین مسئوللاری، حوزه‌لرین هیئت عامله‌سی و آکتیفلرین اشتراکیله عمومی اجلاس تشکیل وئریلدی، عمومی اجلاسدا فرقه‌میزین صدری آقای پیشه‌وری، انجمن ایالتینین رئیسی آقای شبستری و تبریز شهر قومیته‌سینین تشکیلات شعبه‌سی مدیری آقای معزی‌ده حاضر ایدیلر.

عمومی اجلاس رسمیت تاپدیقدان سونرا حوزه‌نین تشکیلات شعبه‌سی مسئولی آقای رهبری تشکیلات شعبه‌سینین آلتی آی مدتینده گوردوگی ایشلر حقینده گزارش وئردی

سونرا حوزه‌نین تبلیغات شعبه‌سی مسئولی آقای کامل بصیری حوزه‌ده آلتی آیین عرضینده چیخاریلان دیوار روزنامه‌لری، هفته‌لیک مسامره و ادبی گئجه‌لر کئچیریلمه‌سی، فرقه عضولرینین سوادلانماسیندان اوتری کلاسلارین آچیلماسی، آکتورال هیئتینین تشکیلی، ورزش، اینجه صنعت درنکلرینین تاسیس اولونماسی و عمومیتله شهر قومیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سی طرفیندن معین اولونموش اوچ آیلیق پلان اطرافیندا گورولن تبلیغاتی ایشلر حقینده گزارش وئردی. سونرا حوزه‌نین مالی قومیسیونونون مسئولی آقای علی‌زاده کاغذچی مالی قومیسیونونون فعالیتینی و حوزه تفتیش قومیسیونونون گوردوگی ایشلر باره‌سینده توضیحات وئردیلر.

سونرا حوزه‌نین سابق صدری آقای تقی‌زاده اوچ آی اون گون عرضینده گوردوگی ایشلر حقینده گزارش وئردی و بو گزارشلر حقینده مفصل دانیشیقلار اولدوقدان سونرا فرقه‌میزین حرمتلی رهبری آقای پیشه‌وری حوزه‌لرین گله‌جکده قارشیلاریندا دوران وظیفه‌لریندن گوستریش وئردیلر و همچنین انجمن ایالتی‌میزین حرمتلی رئیسی آقای شبستری ده چیخیش ائدیب فرقه تشکیلاتلارینین فعالیتلریندن دانیشدیلار.

گزارشلر ائشیدیلدن سونرا معلوم اولدی که ۸ نجی حوزه‌ده ایندی‌یه قدر آشاغیداکی اساسلی ایشلر حیاته کئچیریلمیشدیر:

فرقه عضولرینین سوادلانماسی اوغروندا جدی قدملر.

۳۹ نفر یوخسول اوشاقلارین مدرسه‌ده حوزه طرفیندن مجانی تحصیل ائتمه‌لرینین تامین ائدیلمه‌سی، حوزه داخلینده قرائتخانه یارانماسی آکتورال هیئتی، ورزشکارلار دسته‌سی و خصوصا حربی تعلیماتدا بویوک فعالیت اولمیشدر.

عمومی اجلاس حوزه مسئوللارینین گزارشلارینی ائشیتدیکدن سونرا اونلارین فعالیتلرینی یاخشی ده‌یرله قیمتلندیردی.

جلسه گئجه ساعت ۱۰٫۵ دا گورولتولی آلقیشلار ایچریسینده خاتمه تاپدی.

دوردنجی حوزه‌ده

چهارشنبه گونی مرداد آیینین ۹ نده آخشام ساعت ۸ یارم دا دوردنجی حوزه قومیته‌سینین آلتی آی ایچریسینده گوردیگی ایشلر حقینده گزارش کنفرانسی، حوزه مسئوللاری و حوزه صدرلری و آکتیف عضولرین اشتراکیله تشکیل تاپدی. بو گزارش کنفرانسیندا آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی قومیته‌سینین حرمتلی صدری آقای پیشه‌وری و مرکزی تبلیغات مدیری آقای ایلامی ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته‌سینین صدری آقای رحیم‌زاده بادکوبه‌چی و صدر معاونی آقای ولائی و تبلیغات مدیری آقای جادنیکو و شهر قومیته‌سینین کاتبی آقای علیزاده اشتراک ائتدیلر. گزارش آشاغیداکی ترتیب اوزره وئریلدی

۱ ـ حوزه‌نین صدری آقای خطیبی تبلیغات شعبه‌سی مدیری آقای میراحمد عنتربانی و تشکیلات شعبه‌سی مدیری آقای حیدرگرائی بو مدتده گوردوکلری ایشلر باره‌سینده و آقای حسین جهاندار حوزه‌نین مالی قومیسیونونون و آقای فتحعلی فتحی تفتیش قومیسیونو طرفیندن مفصل صورتده اوز گزارشلارین وئردیلر.

بو گزارشلره راجع فرقه‌میزین سوگیلی صدری آقای پیشه‌وری حوزه مسئوللاریندان سئوالات ائدیب و مقابلنده لازمی جوابلار وئریلدی.

گزارشلارین اطرافیندا گئنیش صورتده بحث اولونوب و وئریلن راپورتلار و اولونان بحثلر اوزره آلتی آی مدتینده آشاغیدا یازیلان ایشلرین حیاته کئچیریلمه‌سی معلوم اولدی.

حوزه‌ده آکتورال هیئتی خور دسته‌لری و بدن تربیه جمعیتی تشکیل تاپیب و ایشه باشلامشلار.

حوزه‌ده شطرنج اویونی گئنیش صورتده قاباغا گئدیب و حوزه‌لر ایچریسینده اولنجی دفعه اولاراق ۸ نفر آراسیندا مسابقه باشلانیبدیر.

حربی تعلیمده جدی صورتده فعالیت اولونوبدور. سونرا آقای پیشه‌وری گله‌جک ایشلر حقینده مفصل صورتده دانیشیب و لازمی گوستریشلر وئردیلر. آقای ولائی حوزه صدرلریندن، تبلیغات و تشکیلات شعبه‌لری مدیرلریندن اظهار تشکر و تقدیر ائدیب، گزارشلار و دانیشیقلارین نتیجه‌سینده آشاغیداکی قرارلار آلیندی.

۱ ـ حوزه‌نین هیئت عامله‌سی یاخشی وظیفه‌لرینه انجام وئردیکلرینه گوره و حوزه‌نین صدری آقای سید عبدالحسین خطیبی و تبلیغات مدیری آقای میر احمد عنتربانی و تشکیلات مدیری آقای حیدرگرائی آرتیق درجه فعالیت گوستریب و اوز ایشلرینده بویوک موفقیت قازاندیقلارینا گوره تقدیر اولونسونلار.

۲ ـ مالی قومیسیونون ایشلرینین گیدیشلمه‌سی شهر قومیته‌سینین عهده‌سینه قویولدی.

۳ ـ گله‌جکده داها دا فعالیت ائدیب و فرقه‌نین گیدیشاتینی سرعتلندیرمکدن اوتری هیئت عامله‌یه چوخ تاپشیریقلار وئریلدی.

کنفرانس بویوک روح یوکسکلیگی ایله خاتمه تاپدی.

بوتون حوزه قومیسیونلارینین و کمیته هیئتینین و آکتیف عضولرین مرتب صورتده جلسه‌لری تشکیل وئریلمیشدر.

حوزه‌نین داخلینده ۳ و خارجنده بیر درس کورسی تشکیل اولونوب و بو کورسلاردا ایندیه قدر ۱۵۰ نفری سوادلاندیریلمیشدر.

بونلاردان ۶۲ نفری کامل اوخویوب یازماغا قادر اولوبلار سوادلانماق اوغروندا مبارزه‌یه حصر اولونموش پارتیدا دوردنجی حوزه بیرنجی‌لیک قازانیبدر.

حوزه‌نین قرائت خانه‌سی نمونه‌وی بیر قرائتخانه اولدوقی کیمی بوتون حوزه‌لردن اول اولاراق تشکیل تاپمیشدر

حوزه‌ده (آذربایجان گونشی) آدیندا بیر دیوار روزنامه‌سی منتشر اولور که دیواری روزنامه‌لرین یاریشیندا بیرینجی‌لیک قازانیب و ایندی‌یه قدر ۸ شماره منتشر اولوبدور.

حوزه عضولری طرفیندن فدائیلره هدیه وئریلمیشدر.

بدیعی گئجه‌لر تشکیل تاپیب حوزه‌لرده لازمی قدر آذربایجان تاریخیندن فرقه‌نین قرارلاری تحلیل اولونموشدور.

شاعرلر و یازیچیلار درنگی تشکیل تاپیب ایشه باشلاییبلار.

آذربایجان قهرمانلاری و آذربایجانین تاریخی سیمالاری حقینده حوزه‌لرده گئنیش صورتده معلومات وئریلمیشدر.

فرقه‌وی ولداتلارین اجتماعی وسیاسی بیلیک سویه‌لرینی آرتیرماقدان اوتری آیدا ایکی دفعه عمومی کنفرانس وئریلیر و اولارین چرچیوه‌سینده آقای ولائی اشتراک ائدیب و هفته‌ده بیر دفعه آکتیف عضولردن بحث و انتقاد جلسه‌سی یارانیبدر.

ایرانما روزنامه‌سیندن ترجمه

علی اوغلی

عراق‌داکی سیاسی حزبلرین باره‌سینده نظری جلب ائده‌ن معلومات

بو گون عراقدا رسمیتله بش ینی یالی حزب واردر که عراق خلقینین های کوین باتیرتماقدان و عراق دموکراسیسینین حربه‌سیز اولماماغیندان اوتری وجوده گلمیشدر

بو بش حزبدن باشقا ایکی آیری دسته ده واردر که اونلاردان بیری شیعه آی بوندان قاباق خلقین آیدینلاشماسی و آزادی خواهلارین مبارزه‌سی نتیجه‌سینده تمامیله آرادان گئتمیشدر. دیگر دسته ده ایندیلیکده حزبی مبارزه‌لرین مرکزی اولان غیر رسمی «تحرر وطنی» حزبیدر که قاباقجا اونون شجاعتلی مبارزه‌لریندن صحبت ائتمیش ایدیک بو بش حزب اساسا خصوصی عدالتلر و فردی مبارزه‌لرین اوزرینده یارانمیشلار و زحمتکش طبقه‌لرین اونلارین بایراغی آلتیندا آزاد اولمالارینا امید یوخدور.

بو بش حزب، اوخوجولاریمیزا آشاغیدا چوخ مختصر صورتده معرفی اولونور.

۱ ـ استقلال حزبی ـ بو حزب، فاشیستی بیر حزبدر. اونون موسس هیئتی و فعال عضولری نازیسم تهمتی ایله محاربه زمانی انگلیسلیلرین نظامی توقیفگاهیندا اولانلاردر. بو حزبین حربی مرامی اولیه «بیان عربیسه» چاپیش و ایکینجی مرحله‌ده اسلامی اولکه‌لرین بیرلیگی «۱ ه» در و دیمک لازمدر که بودا اتحاد جماهیر شوروی‌نین قارشیسیندا امنیت اوروپا یاراتماقدان اوتری سرمایه‌داری اولکه‌لرین خصوصی سیاست و نظرلاری ایله دوز گلمیشدر. و نوری سعید اونون «کبیرینجی» و حول و ولی شیپوری‌در.

بو حزب آلمانیانین «ناسیونال سوسیالیست» حزبینه تقلید ائدیر که بعضی واختلر سوسیالیست لباسی دا گئییر، ترقی پرست لیک و یالان یئره وطنی سئومک اونون ان گورکملی مراملاریندادر و بئله‌لیکله توزینی اقلیتلرین قانلی دوشمنی بیلیب تورک اورقانی اولان «الیقظه» روزنامه‌سینده هیتلر کیمی عراق یهودیلرینه حمله ائدیرلر و اونلاری تورک و وطن سیز دوشمن آدلاندیریرلار و بئله‌لیکله بو اولکه‌نین اقلیتلرینین بیرلشمه‌سی و عمومی نهضتین توسعه‌سی یولوندا بویوک چتینلیکلر یارادیرلار.

بو حزب آشکار صورتده اعلام ائتمه‌گیه باخمیاراق ایرانلی، کورد اقلیتلر ایله ده بوجور رفتار ائدیرلر.

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

سووئت مدنیت



ایوینین ایکی

ایلليك فعالیتی مناسبتیله

تبریزده سووئت مدنیت ایوینین تشکیلی تاریخندن ایکی ایل کچیر. بو مدتده مدنیت ایوی بو مدتده دنیا مدنیتینی آذربایجاندا یایماسینا نهایت درجه‌ده چالیشیب آذربایجان خلقینین مترقی دنیا مدنیتی و خصوصیله سووئت مدنیتی ایله آشنا ایتمك ده بویوك قدملر گوتورمیشدر. سووئت مدنیت ایوی مدنیت جهتدن خلقیمزین ترقیسی یولوندا اونودولماز خدمتلر گوستریب. بویوك و قیمتلی یاردیملاری اولمیشدر.

آذربایجان روزنامه سینین تحریریه هیئتی سووئت مدنیت ایوینین ایکی ایللیك فعالیتی مناسبتیله بله بیر تصمیم دوتمشدر که سووئت مدنیت ایوینین ایکی ایل مدتنده ایندیکی فعالیت بارەسنده مفصل صورتده مختلف مقاله‌لر واسطه‌سیله روزنامه‌ده بحث ایتسین بوننا بناء بو بارەده یتیشن مقاله‌لری قبول ایدیرك روزنامه‌میزده چاپ ایده‌جییك

فتحی خشگنابی

مدنیت ایوینه متداریق !

مختلف یئرلرده تعلیم و تربیت ـ استعماری تعلیم و تربیه ـ سووئت‌لر اتفاقیندا جوان نسلین تربیه اصولی ـ مدنیت ایوینین تاریخی و اونودولماز رولی

تعلیم تربیه اصولی‌نی ، معین بیر تعریف میرلر .

ائله تعریف ایتمگیمیز منجه صحیح اولا بیلمز ، چونکه تربیه اصولی مختلف یئرلرده مختلف شکللر آلیب و هر بیر مملکتده خصوصی شرایط اوزەرینده وجوده گلمیشدر .

مثلا اسارت و کوله‌لیك ایله یاشایان ملتلر ایچریسینده اولان تربیه اصولی مترقی و آزاد اولکه‌لرده اولان تربیه‌لر ایله مقایسه اولونورسا هه‌رین بیر اختلافه راست گلمك اولار .

حقلری اسارتده یاشایان اولکه‌لرده حاکمیت ایدن ارتجاعی طبقه اوز منفعتلرینی حفظ ایتمکدن اوتری خصوصی تعلیم و تربیت ومعارف شرائطی یاراتمیشلار که ، بالنیز کاپیتالیزم منافعی حدود-وینده محکم لەییب و کاپیتالیزم منفعتین دائرەسیندن خارج اولماق امکانی الده ائده بیلمه‌یبدیر .

بوجور تعلیم وتربیه‌نین نه‌جور-لیگی آیدیندیر . بیز ، اوز الیمیزدان یوق‌ـچوق یاخیندان بوکیمی تربیه سیستمین نتیجه‌لرینین شاهدی اولموشوق .

هنده پرورش اکابر ، ناطقلری نین و یازیچیلارینین ایندیکی تبلیغات وتربیه‌نین زهرلی اثرلری آزادان گئتمه‌ییبدر . جامعه میزده هله ده بوکیمی تربیه‌نین شوم اثر لرینین قالدیغیا جانلی دلیل‌لریمیز واردیر .

هه ایرانین متمدن ! پایتختی اولان طهران جوانلارینین بیر چوخی گنجیلیکده و ایندیلیکده‌ده اولان تربیه و تعلیمین تاثیری آلتیندا واقع اولاراق چانسیز و یادوشو-بجه‌میز جانلی انسانلار کیمی اوتو-روب کاردان باخیرلار و اوز ملت لرینین سعادتی اوغروندا هیچ بیر قدم گوتورمیرلر :

بو نه دیمکدیر ؟

بو ، او دیمکدیر که ، استعماری تربیه ، جوانلار بیزین فکرینی زهرله‌میشدیر . اونلار دا قول اولماق ، حاکم هیئت حاکمه‌یه مطلق و کور-کورانه اطاعت ایتمك روحی یاراديب و اونلاری اوپوتماق ایتمیشدیر .

بوجرد جوانلار طبقاتی نقطه نظردن ایکی دسته‌یه بولونورلر : بیر دسته‌سی که ، یالنیز آتالیقدان اوتری حاق اولوئوب و مملکتین بو مقدس ! تشکیلات و سیاستینده بیر ده گئتیکلیگین عمله گلمه‌سینی ایسته‌

ایکینجی دسته ایسه هیئت حاکمه نین اوپوتماغی و آلتی واقع اولاراق سوادسیزلیق و قاداقلیق اثرینده نه ایجکلرینی بیلمه‌ییب هیئت حاکمه اولانلارین فدیه‌لریندن ـ اونلارین طبقاتی منفعتلرینین خدمه‌استفاده ائدیر .

اونلارا ـ اطاعت ایتمك و دوشونمه‌مك تربیه‌سی ویرمیشلر . بیلدیگیمیزه بیز تربیه و تعلیم اصولونین مختلف یئرلرده ، مختلف شکللر آلدیغینی آیدینجاسینا گوروریك . بو تربیه‌نین عکسینه اولاراق آیری بیر تربیه و تعلیم اصولوندا اولماغی آیدیندیر . آخرده بیز دوشونمه‌لییك که دنیا و حیات بیر معدود سایی چوق آز عرز ـ گرامی اولارا مخصوص دئگیلدیر ، بیز بیلمه‌لی‌ییك که بونلار مکه‌دەن گوزی یاشلی گئده‌بیلر .

دنیانین اکثریتینی تشکیل ویرەنلر ایسه حیات ، خوشبختلیك و انسانلیغا یاراشان شرائط ، تربیه و قانون طلب ائدیرلر . شوروی اولکه‌لرینده تربیه اصولی ، دوزمسته‌مره اولکه‌لرینده اولان تربیه اصول-لارینین مقابل نقطه سینده واقع اولموشدور .

شوروی اولکه‌لرینده تربیه ، بوتون ملتلرین حقیقی آرزولارینی و اونلارین طلباتینی اودەین شرطلر اوزەرینده‌دیر . اورادا هر بیر جوان ، قادین ، کیشی اوز اجتماعی تکلیف-لرینی دوشونوب وخلقلرینین سعادتی اوغروندا نه‌ایتمه‌جکلرینی بیلیرلر .

اورادا ، اجتماعی حیات ، اقتصادی شرطلر ، علمیا و تربیب و عمومدا اوز اثرلری و اثرلرینی جامعه‌لرینین اختیارینده قویوب بئله . لیکه اولکه‌لرینی گوندن ـ گونه تکامله دوغرو آپاریرلار .

بو سیستم تربیه‌نین دنیا ملتلر-ینین اکثریتینین نصیبه‌اولدیغینی هیچکس دانا بیلمز ، ایستر استعمار زنجیر لرینده ، ایتیلمه‌دن قارادەرلی انسان لار ، ایستر ظاهرده آزاد و مستقل ! یاشایان‌ملتلر ...هیچ بیری اونو انکار ائده بیلمزلر .

لاکن بشریت وانسانلیق دشمنی-سینه‌لرینه‌وروان خیرخواه !! استعمر-چیلر بو ملتلرین اجتماعی و سیاسی یاشایشلارینده اویله شرطلر یاراتمیشلار که ، اونلار استقلال و آزادلیغین معنارین ویاشایشین نه اولدیغینی بیلمزلر . دوغرونه بیلمیرلر . ایران ملتی‌خوش-

رحیم جاذلیکو

تبریز سووئت مدنیت ایوینین

آذربایجان خلقنه اولان خدمتی بویوكدر

ایکی ایل اولار که سووئت خلقیله ایران آراسیندا مدنی علاقه ساخلایان جمعیت دوزه‌لمیشدر محترم تبریز اهالی سینین جانلی شاهدی اولان تبریز مدنیت ایوی تبریزین مختلف طبقه لرینه ایندی یه قدر چوربجورسووئت فیلملری گوستر-میشدی. هرحالده بیر فیلمی گورمن خلقیمزین مختلف طبقه‌لری ایکی قیمتلی شیئه راست گلیرلر . بیرنجی اونون گرزونون قارشیسیندا یاخین قونشومی اولار (داها دوغروسی‌قار-داشی‌اولار) مختلف ملتلردن تشکیل تاپمیش سووئت خلقنین آزادخوشبخت حیات کیچردیکلرینی مجسم ایدیر مدنیت ایوینده گوستریلن فیلملرایله سووئت خلقیله یاخیندان تانیش اولا بیلمیشیك ... سووئت حاکمیتی‌نین اورادا یاشایان بوتون ملتلرین یوکسلیش یولوندا واحدنظری‌بیزی حیران ایتمیشدیر اوزبك ، قازاق ، تاتار ، قیرغیز ، ترکمان و سووئت آذربایجان خلقلرینین آزبیرزماندا بویوك ترقیسینی گورەن هر کس سووئت اورولوشونون‌نه‌لدر منظم ودوزگون اولماسینی گرووب اونادوین بیر محبت ساتیر .

ایکینجی بیز ، سووئت فیلملرینی گوردیکده اوز دوغما مدنیتیمیزه اولان علاقه‌میز داها‌دا آرتیر . بیز بو فیلملر واسطه‌سیله ایللردن بری غصب اولونموش دیلی‌میزی‌ایشیدیکده‌بیزده یئنی‌بیر جانلی روح اویانیر...

سووئت مدنیت‌ایوی ایندیه‌لدر ۱۷۰دن آرتیق مختلف سووئت‌فیلم-لری تبریز اهالی‌سینه گوسترمیشدر شهریمیزین یوز مین‌دن آرتیق مختلف طبقه لری بوفیلمه‌باخمیشدر خلقیمز-

بختانه ایندی ، ایندیکی دنیانین نه اولدیغینی دوشونورلر و بودنیانین‌هرال نطرنه نه‌کیمی تربیه وتعلیمین اویغون اولدیغینی ایسه تشخیص ویریر .

من بورادا قید ایتمالیم که بو سیستم تربیه ایله تانیش اولماغ میز یالنز ایرانین بیر چوق نقطه‌لرینده تشکل تاپمیش سووئت اتفاقیله مدنی رابطه ساخلایان جمعیتلر واسطه‌سیله اولمیشدیر .

مدنیت ایولری ایللرجه‌اسارت وجهالت آلتینداقالمیش ایران‌ملتینی یئنی مترقی دنیا ایله تانیش ایتدی ، مدنیت ایوی اوز وظیفه‌سینی لایقنجه انجام ویرمکله ایران ملت-لرینین وجودینه گیرله‌نیب ، یاشلی قالمیش یارلاق استعدادی ظاهره چیخارماغا موفق اولدی .

مدنیت ایوی خصوصیله بوایکی ایلین ایچریسینده آذربایجان خلقی ایچون اونودولماز خدمتلر ایتمیشدر بو خدمتلر هامیبا آیدین اولدوغونی ظن ایتمیرم . بئله‌لیکله من بیر ایرانلی ویبر نفر آذربایجانلی آدینا سووئت مدنیت ایوینه متشکر اولدیغیمیزی بیلدیریرمکه ، اوزومه وجدانی بیر وظیفه بیلیرم .

بن ایچریسینده بویوك شهرت قازانان و اونونلا الهام آلان سووئت آذربایجانین مشهور بسته‌کاری عزیر حاجی‌بك اوفین « آرشین مال‌آلان » اوپراسی اولمیشدر . بو بیزیم دوغما دیلیمیزله نمایش ایدیریلیردی بو فیلم آذربایجانین بوتون شهرلرینده گوستەریلیب وبویوك بیرموفقیت قازانمیشدر و هامی بو فیلم خلقیمزین فکرینه بویوك دونوش یاراتمیشدر . هرشیدن اول مدنیته اولان علاقه‌میز داهادا یوکسلمیشدور « آرشین مال آلان » فیلمی نشان ویریر که بویوك روس خلقینین کمکلیگیله آذربایجان خلقی حس ایدیلمز درجه‌ده بوتون ساحه‌ده ترقی ایندیکی کیمی مدنی و اینجه صنعت ساحه‌سینده یوکسك ترقی ایتمیشدر... بوفیلم حقلی اولاراق دنیا قیاسیندا بویوك موفقیت قازانمیشدر . آرشین مال آلان فیلمی یئنی تشکیل تاپمیش دولت تیاتروسینا بویوك کومك ایتمیشدر . « آرشین مال آلان » فیلمیندن باشقا مدنیت ایوینده گوستر-یلن مختلف سووئت فیلملری‌نین‌داها بویوك جهتی بیزه نشان ویریر‌دیر . « ماکسیم گورکی‌نین اوشاقلیغی » « گیزگمان » ، « میلوا » و سایر-لری روس خلقی‌نین ابرهاملیغینین ! مدنیت ساحه‌سینده بویوك ترقیسی‌نی دنیا مدنیتینین زنگینلشمه‌سی اوغریندا آپاردیغی جهان‌شمول اثرلری پرورشیله دنیا مدنیتینه بویوك خدمت ایتمگی گوسته‌ریر . سووئت مدنیت ایوینده گوسته‌ریلن «کندلیلر» و «تاجیکستان» فیلملرینی شهریمیزین مختلف طبقه‌لری گورمشدر هر فیلمده‌خلق-میزه اولان مدنی تاثیر اولدیغی‌جا چوخدور آخرنجی تاجیکستان‌فیلمی بیزه آشکار گوستریر که سووئت خلقلرینین نه‌لدر بویوك آدیملارلا مدنیته دوغری ایرەلی گیتدیگی‌اوتوزمعاصر زرووه‌سینه چاتمیشدیر .... مدنیت ایوی خلقیمیزه مدنی بیر خدمت ایتمیشدر. تبریزین مدنیت ایوی آذربا-

یجان خلقینه اولقدرمدنی‌یاردیم‌ایتمیش که ، عصرلر بوبی خلقیمیز سووئت خلقلرینه و اونلارین بویوك رهبری ژنرال سیموس ستالینه منت‌دار اولا-جاق . بومدنیت اوجاغی ، جوانلار-یمیزین بویوك استعدادینه کمك ایدوب اونلارین روحلارینی اوختاماقلا برابر آزبیرزمانده بویوك شاعرلر و یاز-یچیلار میدانه گلمه‌گه یاخیندان سبب اولاجاغین گمان ایدیرم . مدنیت ایوی واسطه‌سیله یاخین گلجکده خلقیمزین قابلیتلی جوانلاریندان درام یاز-یچیسی کینوسینارییستلر میدانا چیخا-جاقدر .. مدنیت ایوی دوردوغیا ایکی قارداش خلقیمیزین آراسیندا اولان‌دوستلق محبت داهادا آرتاجاق و هر ایکی ملتین آراسیندا اولان‌مدنی علاقه گونی گوندن‌محکملنه‌جکدیر .

تبریز مدنیت ایوی‌نین یوردولماق بیلمه‌ین خادملرینه ، خلقیمیز طرفیندن آتشین سلام یتیرمکله اونلارین اوز ایشلرینده داهادا بویوك موفقیتلر قازانمالارینی آرزو ایدیریك .

آذربایجان ادیبلری
وطن حقنده

میرزه فتحعلی آخوندوف

یاتریوت عبارتدر او کیمسه‌دن که ، وطن تعصبی و ملتین محبتی ایچون جان و مالینا مضایقه ایتمیه ، اوز وطنینین و ملتینین منفعتی و آزادلیغی ایچون سعی وجفاکش اولا . بو حالت و خدمت همیشه غیرتمند شخصلرده بروز ایدر .

حسن بك زردابی

ملت ، دولت غرتی چکن قرداشلار کرك خیالات و قوه مرحومینی کارا قویوب یاخاریق و قوه‌حیلری اتیاب ، آلاتی ترقیات و مکتب خانه‌لر بنا ایدیب ، ماشین و اوستادلار گتیریب اطرافی قاعده علوم ایله تربیت ایتسین‌لر . تا کم کم خلق باخبر اولوب اوز معاش وابداکلارینا لازم اولان ایشلری عمله گتیرسینلر

حقوردیف

میرزه فتحلی ـ قورخما بالا : هیچ کس بیزی آزاده بیلمز . منیم آتام جماعته حق ولو گوستریر . بوبویوب تاریخده ده گورەمن که ، حق دنیالارا نه ازیتلر ائدیلر ، نه غیبی وار ، قوی بیزه ده اذیت ایتسینلر ، بیر وقت ، اولار بو یامان دانیشان آداملارین اولادی زحمتلرینه قیمت وئرەرلر .

سلیمان ثانی

چنگیز .... آه نه سرین ، نه دلواسان ، ای وطنیمین گوزەل چشمه‌سی ! اولموش روحیما یورغون جسمیمه یئنی دن بیر حیات وئردین . نه خزین صسان گلیر . ای سئویملی بولاغیم ! منی بیر نازنین پری چوق سئووردی ، منی تز ـ تز بورایا گتیرەردی .



سووئت مدنیت ایوینین عکس سرگیسی سالوننوندا ، قیزیل اوردونون جنگاوری ... تماشا ایلیرلر

دنیاخبرلری

آمریکادا

پورتوریکو اهالیسی طرفیندن سئچیلمیش ملتلر تشکیلاتی باش کاتبی • تریگوه‌لی‌یه • بیر مورداتوم تقدیم اولونموشدور.

بولایحه‌ده دییلیر که : آمریکا دولتی ۴۸ ایلدن آرتیقدیر که پورتوریکونی توز سیاسی و نظامی نفوذی آلتیندا ساخلاییبدیر. ایندی برلشمش ملتلر کنگره‌سی بو موضوعه هیچ وجهله اعتنا ایتمه‌ییب، بیز پورتوریکونین استقلالینی ایستهیریک.

آندونزیادا

هلند دولتینین بیرجنگی گمیسی جاوه ایله یاخشا جزیره‌لر آراسیندا ارتباط ساخلایان بیر آندونزیا گمیسینی توقیف ایتمیشدیر.

جاوه ساحللرینده هلند گمیلری آندونزیا گمیلرینه حمله ایدرک اونلارین یوک و مسافرلرین توقیف ایتمیشلر.

• مادورا • جزیره‌سی ساحلینده بیر انگلیس گمیسی نتیجه آندونزیا گمیسینی که آذوقه‌نین اولمادیغیندان زحمتده اولان مادورا اهالیسینه آذوقه آپاریردی، متوقف ایدرک اونلارین آپاردیقلاری آذوقه‌نی ضبط ایتمیشلر.

ایتالیادا

رومادان گلن خبره گوره ایتالیا باش وزیری سنیور دوگاسپری ایتالیا ایله متفقلر ایله صلح معاهده‌سین حوت لایحه‌سی دقتیندان پاریسه گیده‌جکدیر.

فرانسه‌ده

فرانسه دولتی حکومت ایشچیلرینین یوزده ۲۵ اجرتلرینه آرتیرماسینی قرار آلمیشدیر.

گورتیادا

گورتیادا اون مین نفرین اشتراکیله بیر میتینگ تشکیل اولونموش و بو ناحیه‌نین یوگسلاویایه ملحق اولماسی تقاضا ایدیلمیشدیر. بو موضوعدا میتینگ ویرنلر مولوتف و کاردلیه تلگرافلار وورمیشلار.

هلندده

هلند دمکراتیک تشکیلاتلاری آندونزیانین استقلالین تانیماق ایچون بیر سازمان یاراتماغا آدیملار یوماز. ماندا ادیبلر، رساملار و همکارلار اتفاقی تشکیلاتینین نماینده‌لری واردیلار.

یونانده

سرلشگر یونان پلیس و ژاندارم قوه‌لری آتین همکارلار اتفاقینین تشکیلاتینی محاصره ایدرک سندیکا رئیسلریندن طلب ایتدیلر که توز تشکیلاتلاریندن اسناد و سندلرکین ژاندارم و پلیس قوه‌لرینه تحویل ویرسینلر. دورت نفر همکارلار اتفاقی باشچیلاریندان بو ایشدن بویون قاچیردیقلاری ایچون دورت آی تادیبی حبسه محکوم اولوبلار.

یونان ایش وزیری یونان کارگرلر اتحادیه‌سینه اولتیماتوم و یریبدیر که چون دولت کارگرلرین اتحادلارینی رسمیتله تانمیر ۴۸ ساعته قدر کارگرلر و زحمتکشلر اتحادیه سینین هیئت عاملیه‌سی استعفا ویرمه‌لیدیرلر.

سراب اهالی‌سینین همتی

سراب قومیته سینین فعالیتی و اهالی سینین همتی نتیجه‌سینده ۷۹ نفر یاخین اشخاص‌ان سوادسیزلیغی لغو ایتمکدن توتری سراب و اونون کندلرینده دایر اولان مدرسه‌لره هدیه ویریلمیشدیر.

عبدالله علی آبرس	بیر قطعه	یئر
اهالی	»	۱۵۰۰ ریال
حضرتقلی	»	یاریم آرپا یئری
محمد حسن	»	»
علی نوروز	»	»

صدرالدین سید صادق آبرس یاریم آرپا یئری

سید طالب هاشمی سراب بیر قطعه یئر باغ مریضخانه ایچون

سید یوسف و سید صادق ملکی متزق ۸ جریب ۲ یونزا

حسین هاشمی صادق و مجتبی ملکی قرکوش ۸ جریب

خرده مالکلر طرفیندن قرکوش ۱۰ جریب

آذربایجان مطبعه‌سی

سراب - س . امینی

«وطن ! ای وطن !»

ای منیم قلبین صبری ، قراری !
تواناییم ، طاقتیم وطن - ای وطن !
بلبل طبعیمین شن لاله زاری ،
سروریم ، شهرتیم وطن - ای وطن ! .

ای فخریم ، وماریم آذربایجان !
توپراغون عنبر دیر ، داشلارون مرجان
سن خسته جسمیمه ویردون تازه جان
محو ایتدون ذلتیم وطن - ای وطن !

سن منیم روحیمه ویریرسن ضیاء
عشقوندن افکاریم تاپوب انجلاء
بونا شبهه یوخ که سنسن بیر ملا
رضوانیم ، جنتیم وطن - ای وطن !

ای منیم عشقیمین عالی هدفی !
قهرمان خالقین فخری ، شرفی !
تاپارام انشاء الله گیجمیش تلفی
واریمدور غیرتیم وطن - ای وطن !

؛ و یئره قویمارام بیر ده اغیاری
الیمدن ویرمه‌رم ناموسی ، عاری
قووارام بیز منده گوروسم یادلاری
ایندی وار قدرتیم وطن - ای وطن

سه وگیلیم ! قرخدان ، دی شیرین دیلون
آچیلیب باغیندا چیچکون گلون
وصفنده اوخویور نغمه بلبلون
جلالیم ، شوکتیم وطن - ای وطن

اعلان

بو وسیله ایله اعلان اولونور او شخصلر که ۲۱ آذردن قاباق هر عنوان ایله قوشوندان مستمری آلیردیلار فعلا دا کئ قالیبدور مدار کاریلن آذربایجان انجمن ایالتی‌سینه مراجعه ایتسینلر .
ش ۱۹۰ ۳ - ۲

خلق قوشونلار باش قرارگاه رئیسی ژنرال پناهیان

تشکر و معذرت

حرمتلی آقالار و عزیز دوستلار که مصیبت وارده ده‌تلی ایچون بزلری متشخر بویورموشدیلار ، فوق العاده متشکریک و اگر تألمات روحی سببینه حضوری تشکرده تاخیر اولورسا معذرت ایستیریک .
ش ۲۰۲

محمد پالالیا حسن پالالیا دکتر پالالیا دکتر برار

دقت !

شرکت سهامی ریسندگی و بافندگی آذربایجانین عادی مجمع عمومیسی پنجشنبه گونی ۱۷ مرداد ۱۳۲۵ ده دوقوز ساعت گون اورتادان کیچمیش آقایان ثوثی کلکته‌چی منزلنده (دانشه کوچه) تشکیل تاپاجاق عموم سهم صاحبلریندن تقاضا اولونور که شرکتین اساسنامه سینین ۱۶ و ۱۷ مادهلری‌سی نظره آلاراق برابر جلسه‌ده حاضر اولسونلار .

جلسه نین برنامه‌سی

۱ - هیئت مدیره و بازرسلرین گزارشینی ایشیتمک
۲ - ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ نجی ایلین ترازنامه سینین تصویبی
۳ - هیئت مدیره و بازرس انتخاب ایتمک ش ۲۰۵

شرکت سهامی ریسندگی و بافندگی آذربایجانین هیئت مدیره‌سی

اعلان

آقای حاجی محمدعلی شالچینین وقف اولونان اموالی مصادره کمیسیونونین وسیله سیله توزینه قایتاریلادی .
ش ۲۰۶ کمیسیون اجرای مصادره

اعلان

آذربایجان ملی اورکستری یانینده نوتلا تدریسی اوگرنمک کورسی تشکیل اولونور .

داخل اولماق استه‌ینلر یکشنبه گونیدن باشلا هر گون ساعت ۸ - ۱۲ و ۵ - ۷ یه قدر اداره‌مزه مراجعه ایدمیلدیلر .

آدرس خیابان ستارخان فردوسی مدرسه‌سی سالونی

ش ۲۰۱ آذربایجان ملی اورکستر و مدیریتی .

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور توز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

گچمیشدن بیر صحنه

اسلام صرافی

طوی پالتاری

(۳)

چوالده اولدیغیم زمان اونون گلمک خبرینی ده گتیردیلر ... تلمیك كنده طرف قاچدیم : من احمدین وضعیتینی قابقجادان ایشیدیکیم حالدا ینه ده اونیکی ایل شهرده قالدیغی ایچون خیال ایدیردیم که بیر تمز شهرلی اولوبدور حتی توزلیکیمده اونی یاخشی و عالی بیر پالتاردا نظریمه گتیریردیم خیال ایدیردیم که ایندی اوبیر شابقا قویوب تازه خوت شالوار کئیب و حسابی بیر اوغلان اولوبدور .

لاکن اونونلا گوروشدیکده جیریق آرخالیغی ایله یاماقلی شالواری منه توز اشتباهیمی دوشوندوردی ، اونمیم حیرتیمی گوردیکده آغلایا آغلایا دیدی : عزیزیم تعجب ایلمه من نه قدر چالیشمایدیم ده آنجاق گون چوره کیمی دوزه‌لده بیلردیم ولی بیر داده، تیکیش ماشینی گتیرمیشم.

اوندان سونرا اوشهرده نه چه ریلتادیغینی منه سویلاییب و گتیردیکی تیکیش ماشینینده توز کئنین اولدیغینی بیلدیردی اوحتی ایکی ایل گیجه و گوندوز چالیشدیغندان سونرا بیر شاهی پولا صاحب اولایلمیشدیر : فقط بتون دنیا ورلیغیندان بیر سوتایا کوزل تیکمیشدیر .

بیز چوق چالشدیق ، کند آغ سقللارینی واسطه سالدیق سونرانین آتاسی قیزینی احمده ویرمگه راضی اولدی .

طویا آز قالیردی که احمدین ایونه گلدیم ، ماشینین دالیندا گاهیب پالتار تیکیردی ، من اونون نه تیکدیکینی سوروشدوم ، او گولومسه‌یرمک دیدی : توزوم ایچون طوی پالتاری تیکیرم !

من مبارك‌اولسون دییب واونلا سوزایا ایلار بویی خوشبخت‌ایکلر آرزو ائتدیم ...

احمدیله سرنا توز بوش وچیلاق اتوارینده دینج وخوشبخت سورنده یاشاردیلار بوتون اطراف کندلرده یاشان کندلیلرین پالتارلارینی احمد تیکیردی . لاکن بو ایش اونلارین ایکی ع ایلك كیچیك خانوادهلرینی ده اداره ایتمیردی . او اربابین‌یانا گیدیب و آتاسی اکن یئرلرین اکمه‌ مینه اجازه آلماق ایسته‌دی ولی ارباب اونیزی از گه‌سینه ویردیگینی بیلدیریب احمدی مایوس قایتاری بو ایش احمده چوخ آغیر گلدی واونون فکرینی چاشدیردی ، اومجبور اولدی که تازه گتیردیگی سوتانی ترك ایدیب و کندلرده پالتار تیکمک ایچون حرکت ایتسین.

احمدین غیابیندا شکارینی الدن وئرمیش اولان ژاندارم رئیسی ال آیاغا دوشوب واونلارین تازه قورولموش واوالی آرزو قصرینی اوچورملقا باشلادی وسوتانین آتاسینا آدام گوندریب ، سرنانی احمددن بوشاندیرماقی اوندان ایسته‌دی ، بوسوزدن بویون قاچیران آتا زندانا سالیندی وقیزی سونا ایسه زورایله رئیسین منزلینه آپاریلدی هچ بیر کیمسه‌نین ژاندارم مقابلینده نفس چکمکه قدرتی یوخیدی . احمد ایسه کنده قاییدیقدا دوتولوب زندانه سالندی ... اونون هچ زاددان خبری یوخ ایدی اما زندان اونون ایدی اولاراق بدبخت اولدیغینی بیلدیریردی احمدن گوزلری قارانلیقلاشیب هوشی باشندان چیخدی او اوچ گون آج و سوسوز یالاز قیز دیرما ایچینده زندانداقالیب اوچونجی گون آغ ساققالار ین خواهشنه گوره ایولرینه آپاریلدیلار، سونانین آتاسی ایسه زنداندان چیخیب و احمدین برستارلیغین الدیردی، بیر آی کیچدی احمدین حالی

باشلادی یوخشلاشدی یومدنده رئیس هر گون سونایا شلاق وورووردی اما او جلاد پنکار ژاندارمایا باش اگمه‌مشدی هامو اونون آغلاماقوسسنی اوزاقدان اوزاقا ایشیتمیشدی احمدایسه ژاندارملار واسطه سیله تهدید اولونوردی، بیر گون خبر گتیردیلر که سونا راضی اولوب ورئیس طوی ایلمك ایچون تدارك گورور من بوسوزی ایشیتدیکده احمدین یانا گیتدیم : تیکیش ماشینیدا ساری رنگلی بیر پارچانی تیکیردی و بیر ساعت ژاندارم ایسه یانی اوسته دورموشدی من اوپللار گیچین و نه ایچون اولدیغنی سوروشدوم ، گوزلری یاشلادرلمرش حالدا دیدی : « رئیس ایچون طوی پالتاری تیکیرم! »

اوگیجه‌نی من اضطرابلا گیچیردیم و سحر تیزدن های گوی سسینه اویاندم : جماعت قبرستاندا جمع اولموشدیلار ... اورادا ... احمدین عزیز ونا کام سه وگیلیسی سونانی بلمدیریردیلار ... علاوه هیچکس بیلمیر که سونا توزی توزونی تولدوروب یاجلاد ژاندارم الیله تولدورولموشدور تازه قازیلمش قبرین اوستونه اوچ نفر گوزیاشی تو کوردی. احمد قبری قوجاقلاییب وسونانین آتاسی توزوندن گیدیب من توزوم‌ده تاپیدجکیمی بیلمردیم فقط کیچمیش سوزلر یادیما گلاردی: (احمد گوزلرینین یاشنی سیلدرك منه دیییندی: من سونانی اوره گدن ایسته‌یرم) کنداهلی تمام آغلاردیلار بورادا بوتون خلق ژاندرملارا لولوم دیه‌بیردی اما الریندن بیر زاد گلمیردی ... چوخ چکمدی نایت آذر آیندا خلق بو کیمی عملارین انتقامنی آلماق ایچون آیاغا قالخدی..

بیزیم کنده ایسه احمد اولنجی آداملایدی که ال آغاجی ایله ژاندارم پوستنا حمله آپاردی او گونین عرضنده بوتون ژاندارملار بیزه تسلیم اولدیلار.

بز اگر بو هجومدا ناکام احمدی الدن ویردیکسه ده اونون هوسیکده متقینز ایچون دلمی آزادلیق الده ایدیب سعادتلی حیات قورماقدا موفق اولدیق ایندی احمد و اونین لتالی بیزیم قلبیمزده توز سیلینمز قهرمانلق لوالارلی مانا یاشایاجاقدر.

عراقداکی سیاسی حزبلرین بارەسینده....

اول صفحه‌دن قالمیش

۳ـ احرار حزبی : ـ بوحزب، بوللی و غیرقانی وزیرلرین ومجلس سناتورلارینین منافعی حفظ ایتمك و اونلارین دسته‌جیلیگی اوزرینده تشکیل اولموشدور . او حزبلرین بیر چوخی کیمی احرار حزبینده هیچ وجهله آزادلیغا علاقه‌دار دگلدر و عمومیتله اونودا مزدور حزب اولماسا دا ساغ مرتجع حزبلردن گرمك اولماز . چونکه بو ۲۰ ایلین ایچه‌ریسینده دولت ایشچیلری‌نین مصدری اولانلاردان بیر چوخی‌ تؤز آرالاریندا اولان اختلاف نظرلرین عکسینه اولاراق بوحزبه گلمیشلر . بو حزب ، بو گون ایره لیده اولان مبارزه‌لرین و خصوصی حسابلارین نتیجه‌سینده اینديکی کابینه ایله مخالفت ائدیب و تؤز اورقانی «صوت الاحرار» روزنامه‌سینده اونون رئیسی حمله ائدرسه ده همان جنبه‌دن اولماغینی قید ایتمك لازمدیر .

۳ـ دموکرات وطنی حزبی:

بو حزب ، اونون پیشواسینین روزنامه یازیچیلیغی و دموکراتیك قوه‌لردن طرفدارلیق ایتمك نتیجه‌سینده قازاندیغی احترام سایه‌سینده وجوده گلمیشدیر . بو حزبین رئیسی «کامل چادرچی» معروف دولتی و ملت لردن بیری‌ بی و «صوت الاهالی» روزنامه‌سینین مدیریدیر . بیر زمانلار ده وزیر اولموشدور . لکن بوتونلا اونون وطن‌پرست . لیکنده هیچ بیر شبهه یوخدور و اونون حزبینین مرامی مترقی بیر مرام تاپیلمیاق اولابیلر .

۴ـ الشعب حزبی :

بو حزب ، کچیك سرمایه‌دار «یعنی بورژوا» طبقه‌سینین نماینده‌سیدیر . اونون مبارزه تاکتیکی اوندا عضویت لری اولانلاردین اخلاق و فعالیت‌لرینه گوره ثابت دگلدر . اونو ، تشکیل ویرنلرین بیل‌لرینه نظراً بعضی وقتلر کمونیست و بعضاً معتدل سوسیالیست در و لکن تاپدیغی صورتده ارتجاع‌دن ایبه طرفدارلیق ائتمیر . بوناگوره اونون مبارزه‌سی مبارزه آدلاندیریلماق اولارسا بیر خصوصی اوغورلوق مبارزه سیدیر .

بو حزب اعتصاب دان اوترقیدر دیناگوره اوندا اولان کادرلر آیریلیب مبارز «تحرر وطنی» حزبینی سندیکالارینا طرف گتمیشلر . بو حزبین رهبری «عزیز شریف» قاباقکی دفعه لردن و عراقین خیالی ، تحصیل‌لی جوانلارینداندیری‌دیر . اونون اورقانی «الوطنی» روزنامه‌سی ویر قست «رسائل الاهمت» دفترچه‌لریدیر .

عزیز شریف بوملاحظه کالیقی کاره اویدوغی صورتده تؤز هم وطنلرینی استعمار و ارتجاع زنجیرلرینده‌ن قورتارماغا امکان تاپابیلردی .

۵ـ اتحاد وطنی حزبی :

بو حزب اوتچه سل حزبلرین بیرلشمه‌سیندن تؤرتری تشکیل تاپدی و اینده‌یه کیمی‌ده بو هدفی تعقیب ائدیر .

اونون معروف رهبرلریندن بیری عراقین مبارز و معروف شاعری «محمد مهدی جواهری»‌دیر . او معللارین ان معروف روزنامه‌سی اولان «الرای العام» روزنامه‌سینین مدیریدیر .

بو کیشی تؤز روزنامه‌چیلیگین مدتینده حاکمه طبقه‌سینین ظلم و استبدادی ایله مبارزه ائدیب تؤز آتشین شعرلری ایله استعمارچیلارین عملرینین اوزیندن پرده گوتوروب و اونلاری رسوای ایتمیشدیر .

او ، دفعه‌لرله زنداندا دوشوبدور ، لکن هیچ‌وقتده تؤز مبارزه‌سیندن ال گوتورمه‌ییبدیر . او ، ایران و ایرانلیلاری سه‌ودیگینه گوره بیر‌چه تؤزلرین وطن‌پرست نشان ویرنلرین تهمتی‌نین هدفی اولموشدور ، لکن اودا هیچ‌وقتینده بوموضوعی دانماق خیالیندا اولمایب ایرانی سه‌ودیگینی دیمیشدیر . او ، ایران آزادلیغی عراقین آزادلیغی بیلیر .

بو حزبین نقصی بورا سیندادیر که اوبیری ایکی حزب کیمی چوخ آز انقلابی مبارزه‌یه اهمیت ویریر .

عراقدا بو آخرلاردا تشکیل تاپمیش حزبلر بونلاردورلار . عراقین فعال و انقلابی حزبی «تحرر وطنی» حزبی‌دیر که بیز گله‌جکده اونو آرتیق معرفی ائده‌جه‌ییك .

ولی زاده

اصلانین ارکك و دیشیسی اولماز

کچمیش تاریخیمیزی نظردن گچیرسك ، آذربایجان خلقنین آزادلیق اوغروندا آپاردیغی گسگین مبارزه‌لرین ، چوق قدیمدن اولدوغونی گوروریك .

آذربایجان تورپاغی یوز لرله قهرمانلار یاراتمیشدیر ، بو قهرمانلار آنا یوردلارینین آزادلیغی ، دینی گوزبه‌گی کیمی قورویوب تؤز خلقینی اولدی محبتله سه‌ویبلر بیزیاخین کچمیشده یاشایان قهرمانلاریمیزدان ستارخان و باقرخانی گوسترمیلیریك .

بیر اینگلیس قهرمان باشدا اولمقلا خلقیمیز قرخ ایل بوندان اقدم ارتجاع و استبدادین ظلمتلرینه قارشی ایله ، ایبریك ایران خلقی ایچون آزادلیق و مشروطه آلماغا نائل اولدولار .

یونان یازیچی‌سی هرودوتین یازدیغینا گوره ، تخمینا ۲۵۰۰ ایل بوندان قاباق آذربایجاندا سرکرده کیمی تانینمیش قهرمان و جسور قادین «تورید» تورپاقلاریمیزا سوخولماق ایسته‌ین آریا یاغماقلا رهبران کیخسرو ایله دعوا ایدرمك غالب گلمیشدیر .

زنجانداتقریباً ۱۰۰ ایل بوندان اول عصیانه رهبرلیك ایدن رستمه خصوصیندا تاریخ یازیر که رستمه اوقدر سر راست نشان آتیردیکه ، اونین یاغیلی گوزدن دشمن ماشینا یاخماغان گیری قاییردی .

آذربایجان هر عصرده هر دورده بویله قهرمانلار یاراتمیش و یاراتماقدادر .

بو قهرمانلیقلاری ، خلقیمیزین ۲۱ آذرده گوستردیکی ایگیتلیکلر بیر داها ثبوت ایتدی .

و یئه ده خلقیمیز ایران آزادلیغینی تامین ایتمکله افتخار ایتدی . قوی داخلی و خارجی ارتجاعی عنصرلر یاسینلرکی ، ایرانین جنوب و دیگر یئرلرینده یاراندیقلاری قانلی‌فاجعلر بیزیم و بوتون ایران آزادیخواهلارینین غضبینی آرتیرماقدادیر .

بیز ایران آزادیخواهلاری ایله بیرلیکده ایرانلی قرمانلاریمیزین حقیندن دفاع ایتمگه حاضریق .

یاشاسین آذربایجانین قهرمان و هیاتلی قدلیلری و بوتون آزادلیق سه‌ون ایران خلقی .

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن قالمیش

حقینده بیر قونفرانس ویریلدی . اداره‌ده مسئولی آقای عزیزاده علم و مدنیتین اهمیتیندن و حاضره محصل لرین گنجمیش دوره‌ده وضعیتلری حقینده معلومات ایلدیلر .

آخرده آقای مجید وزیری محصل‌لرین گنجمیش تمام و ترمه‌لرینده اخلاقی جه‌ت‌لرینی تقلید ایدمك اونلاری اونیورسیته‌یه وارد اولماغا تشویق ائتدیلر .

§§§

۴ ـ ۱۰ مرداددان باشلایاراق زنجانده دموکرات جوانلار تشکیلاتی «المیزان» آدلی دیوار روزنامه‌لری نشر ایدیله‌جکدیر .

§§§

۵ ـ زنجان (اولای) خیابانینین آمك تؤکولمه‌سی قورتاراندادوغو یاخینلیغدا آسفالت ایدیله‌جکدیر .

مطبوعاتچیلار و یازیچیلار قونفرانسندا

مرداد آیینین ۱۰ ندا پنجشنبه گونی مطبوعاتچیلار و یازیچیلارین توتی هفته‌لیك قونفرانسی متشکل اولموشدی .

قونفرانسی آقای پیشه وری آچاراق آذربایجان یازیچی و مطبوعاتچیلارینین وظیفه‌لری حقینده صحبت ایدیب ، دیلیمیزین ساغلاماسی ایچون بوتون یازیچی و مطبوعاتچیلار بیزی داها آرتیق چالیشمالارینا ، دیلیمیزده ایشله‌نن لغتلر ، شعر و حکایه‌لر حقینده لیبا معروضه ایتدیکدن سونرا همین قونفرانسین اهمیتنی قید ایدرك معین برنامه اوزره ایشله‌مه‌سینی گوستردیلر .

قونفرانس طرفیندن آتاغیداکی موضوعلاردان عبارت بیر آیلیق برنامه تنظیم اولوندی .

۱ ـ آذربایجان دیلینده ایشله‌نن لغتلر

۲ ـ آذربایجان دیلینین یازی میکیلری

۳ـ شعرلرین فورما و یازیلماسی .

۴ ـ آذربایجان و اوروپا ادبیاتیندا ایشله‌نن یئنی شعر فورمالاری .

یوخاریداکی موضوعلاردا صحبت ایتمك ایچون آقای نیکپور ، آقای گنجعلی صباحی ، آقای کامل ، آقای فطرت ، آقای ساهر و آقای آذراوغلی عهده‌دار اولدولار .

سوویت اتفاقیندا تحصیل ائده‌ن ایران طلبه‌لریندن ۳۵ نفر تبریزه گلدیلر

ایران طلبه‌لریندن سوویت لر اتفاقیندا تحصیل‌لرینین بیر ایلینی باشا یتیردیکدن سونرا تؤز فامیللرینی گورمك ایچون ۳۵ نفری چهارشنبه گونی مردادین ۹ ندا تبریزه گلمیشلر .

بو طلبه‌لردن ۲۸ نفری طب و ۶ نفری ده ... بیر نفری حقوق شعبه‌سینده تحصیل ائتمکلرینین بیر ایلینی گنچیرمیشلر .

طلبه‌لرا ل گون ساعت ۶ یاریمدا مدنیت ایوینده یمچاق تشکیل ویریب و اوندان سونرا گیجه ساعت ۹ دا آقای دکتر جاوید اونلاری قبول ایتمیشلر .

مردادین ۱۰ ندا معارف رئیسی آقای بی‌ریا طرفیندن معارف اداره‌سینده ارتلاردان پذیرایلیق اولونموشدور ، همان‌گون طلبه‌لر ساعت ۱۱ ـده آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین صدری آقای پیشه‌وری ایله‌ده گوروش میشلر .

ساعت ۴ یاریمدا مدنیت ایوینده اونلاردان عکس گوتورولمیشدیر .

مردادین ۱۱ ـنده آقای بی‌ریا ایله بیرلیکده گردش ایتمك ایچون شاه‌گلی‌یه گتمیشلر . آخشام مدنیت ایوینده هیئت مدیره ایله گوروش عمله گلیب وطنطنه‌لی بیرضیافت اولوب ضیافتدن سونرا خلقه سوویت فیلمی گوستریلمیشدیر . مدنیت ایوینده ویریلن بوضیافتده چوق صمیمانه بیر محیطده چیخیشلار داهله گلمیشدیر .

بو طلبه‌لر تؤز دانیشیقلاریندا سوویت اتفاقیندا اونلارا گوستریلن بیوك حرمت ، گوزل تربیه اصولی درین علمی بیلیك آلدیقلاریندان چوق حرارتلی اولاراق دانیشمیشلار .

طلبه‌لر هاموسی بو بیر ایلین مدتینده اونلارا گوستریلمیش خدمتدن ممنون چیلیق ائدیرلر . بیز بو ۳۵ نفر طلبه‌لرین تعطیل گونلرین تؤز فامیل لری ایله گنچیردیکدن سونرا درسلرینه ادامه ویرمك ایچون قاییدیب باشقا موفقیتلر الده ایتمه‌سینی آرزو ائدیریك .

بو ۳۵ نفر طلبه‌نین گلجکده خلقیمیزه بویوك خدمتلر گوستره‌جکلرینه اینیك ولید ائدیریك که اونلار داها آرتیق جدیتله تحصیل‌لرینی قورتاریب و خلقیمیزه لایق خدمتلر گوسترمك ایچون حاضرلیق آپارا جاقلار .

ایالتی انجمنینده

آذربایجان ایالت انجمنی‌نین ۹ مرداد تاریخلی قرارینا گوره ، آقای رضا رسولی غله اداره‌سی رئیسلیگینه و آقای یحیی آرین پور قند ، شکر و توتون اداره‌سی رئیسلیگینه تعیین ایدیلمیشلردیر .

یئر بولگوسی

آذربایجان فلاحت اداره‌سی طرفیندن تبریز و اطرافیندا؛ خالصه و مصادره اولونموش ۳ کندیر (۳۹۲۲) هکتار اکینه جك یئری (۲۲۰۱) نفر و ساتین الینه‌ن ده (۳۰) کندین (۵۰۳۱) هکتار اکینه جك یئری (۲۱۵۲) نفر آراسیندا بولونموشدور

یازان : لیاپف
بین‌الخلق مسئله‌لرده

ترجمه ایدن : ع . محمدگیلی

« تازه » و « کهنه »
(بالکاندا)

۴

شال ایچون انگلو ساکسون دولتلرینین بالکاندا «باکایزاسیون» سیاستی اعمال ایتلرینه اونلارین دانوب (اوروپانین جنوب شرقیندن بویوك چایدر) دا گمی‌چیلیگی کونترل ایتمك سیاستلرینی دیمه بیلریك . محاربه‌دن قاباق بو کنترل فرانسه ، انگلیس و ایتالیانین الینه انجام ایریردی‌ . طوبدورکه بو دولتلرین «ج» بیری دانوب حوضه‌سی دولتلرینین دگلدر ، لکن ایشلر دانوب کمیسیونلاری آدلانان موسسه‌لرین الیله عملی اولوردی بو دانوب کمیسیونلاری باطنده اسه اوروپانی و بالکه بین‌المللی ایدیلر .

بوگون دانوب حوضه‌سینده اولان بیریارا دولتلر که گچیسنده دانوب کمیسیونلارینین عضوی ایدیلر ایسته‌ییرلر دانوبی «بین‌المللی ایتمك» و «گمی‌چیلیك آزادلیغی» تامین ایتمك عنوانیله محاربه‌دن قاباقکی وضعیتی تازه‌لمك ایسته‌ییرلر . بو ایسه شبهه‌سیز دئوب تولکه‌لرینین حاکمیتنه سوء قصد و اونلارین داخلی ایشلرینده دخالت دیمکدیر ، بیر صورتده‌که بو تولکه‌لر هیچ بیر خارجی مداخله اولمادان دانوب دا گمی‌چیلیك مسئله‌سینی مرتب ایدیب و تؤزلری حل ایتمیشلر .

بو مداخله‌لر یالنیز دانوب دا گمی‌چیلیك مسئله‌سینده دگل ، بلکه اوروپانین جنوب شرقی تولکه‌لرینین داخلی ایشلرینده دخالت ایتمك و بئله لیکه تازه بیر شکلده «بالکانیزاسیون سیاستی» اعمال ایتمك تشبثاری گورونمکده‌در .

بیز گوروروك انگلستان و آمریکا دولتلری طرفیندن بالکان تولکه‌لرینده وجوده گلن آزادلیق و دموکراسیا نسبت هیچ بیر صمیمیت و حسن علاقه گوسترمیلیر . عکسینه اولاراق آنگلو ساکسون دولتلرینین بالکان دموکراتیك حکومتلرینه قارشی سیاستی بالکاندا عمومی دموکراتیك افکارین موظنه سبب اولمشدور آرتیق بوگون هامی یا آیدین در . هامو بیلیر که بو سیاست گچمیش رژیم‌لرین نماینده‌لریندن پشتیبانلیق ایتمکدن عبارتدر عین زماندا هامو بیلیرکه بو آدملار بالکان تولکه‌لرین فلاکت و افلاسه دوغرو آپارمیش ، و او تولکه‌لر دموکراتیك انقلاب و تحوللرینه نسبت مخالفت و دشمن‌لیك گوسترمیش و خلق آزادلیغی علیهنه توطئه قورمیشلار . لیکن انگلوساکسون دولتلری هر وسیله‌ایله بالانچی دموکراتیك یعنی ارتجاعی حزبلری تقویت ایدیب گیزلی و علنی فعالیت لریندن حمایت ایدیرلر . بوحمایت نتیجه‌سینده ده همین عنصرلر گیچمیش رژیمی قورماق ایسته‌ییرلر .

بین‌المللی ارتجاع ایسته‌ییر آزاد اولموش بالکان تولکه‌لرینده تؤز مامور و مزدور لارین ایش اوسته گیترسین . حتی ایشلر یئنی آیدین گوستریر . خصوصیله بو سیاست آلبانی بارەسینده تطبیق اولمشدور . بو مملکت که اونون ساحلی ملوترانه (آدریاتیك دنیزی‌نین مدخلی) نه‌قدر اداسه بیره گچمیشده بالکانا اولان حمله‌لرده گوردی کیمی ایتالیمیشدر . یونان مرتجعلری آلبانینین جنوبنا نسبت ادعالار ایدیرلر .

قورتارمادی

نظمیه خبرلری
مسافرخانه‌ده سرقت

تبریزده شبستر مسافرخانه‌سینده مسافر اولان ۳ نفر مهاباد تاجرلرینین ۳۸۰۰ تومن لیك ۲۲ توپ قوماشی بو گونلرده همان مسافرخانه‌ده سرقت ایدیلمیشدی .

نظمیه‌نین همان گون جدیتی نتیجه‌سینده ، اوغورلانمیش قوماشدان ۸ توپی مسافرخانه‌ده یاتان شهوارلی تقی ـ همت اوغلیندان کشف ایدیلیب صاحبلرینه اعاده اولونموش و سارقده توقیف ایدیلیب دوسیه‌سی تعقیب اولونماقدادر .

اداره‌میزه
گلن مقاله‌لرین خلاصه‌سی

آقای حسن مهور .

تؤز مقاله‌سینده تیاترو و سینمالارین اهمیتی و جوان نسلیمیزین تعلیم و تربیه‌سی حقنده بازاراق ، گوسترمیر که ، تیاترو وعلی‌الخصوص سینمالارده انتظامه لازمی قدر رعایت ایدیلمه . دیگیندن سینمایه گیدنلر لازمی استفاده ایده بیلمه‌یرلر . مخصوصا عدلی فیلملر گوستریلن زمان اولقدر نظامسیزلیق اولور که ، حتی بیرداها سینمایه گیتمك فکریندن دوشور .

سینما لرده انتظامی ساخلاماق ایچون سینما مدیرلری و نظمیه اداره‌سی لازمی تدبیرلر گوتورملیدیر .

آقای محمود منصوری .

آذربایجان خلقنین تاریخی قهرمانلیقلاریندان و ۲۱ آذرده گوستردیگی هجاعتلردن بحث ایدرك ۲۱ آذردن سونرا خلقیمیزین آزاد و خوشبخت یاشامیغینی و خصوصا کندلیلریمیزین ملکینه ظلمندن ابدی خلاص اولمالارینی گوستریر .

خلقیمیز بوندان سونرا تؤز سعادتی اوغروندا وار قوه‌سیله چالیشمالا تؤز تاریخی ... النساخلاماچاقدیر .

آذربایجان خلقی اوتی‌علیهدن علیهه دوغری آپاران دموکرات فرقه‌میزین اطرافینا قیریلماز ومحکم بیر زنجیر کیمی باغلانیب اونین ایسته‌گلرینی حیاته گچیرمگه دائما بیر سرباز کیمی حاضردیر .

آقای بابازاده .

بعضی اداره لرده یئنه‌ده دوام ایدن کهنه‌لیکلری گوسترمکله بونقصلارین تیزلیکله آرادان گیتمه‌سی ایچون اداره لرده لازمی دورونی یاراتماق لازم اولدوغونی قید ایتمشدیر . بعضی ... شخصلر ینه‌ تؤز گچمیش عاده لریندن ال چکمیلر .

بونلار بیلمه‌لیدیرلر که ، دولت ایشچیلری خلقین قارغیشلارل دیرلار . تؤز وظیفه‌لرینه خلقیمیزین ایسته‌گی کیمی انجام ویرملیدیرلر .